

# Grec



www.tralelho.fr

## 1. Accueil

## Αφιξη

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

Για να κάνετε την καταχώρηση διαχειριστή και να δημιουργήσετε το αρχείο σας, σας ευχαριστώ για την παρουσίαση:



Votre pièce d'identité ou votre passeport

Το έγγραφο ταυτότητας ή το διαβατήριό σας



Votre carte Européenne de santé

Η Ευρωπαϊκή Κάρτα Υγείας σας



Votre carte d'assurance privé

Η ιδιωτική σας κάρτα ασφάλισης



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Το κόστος της επίσκεψής σας στο ΣΕ θα είναι εις βάρος σας

## 2. Votre attente

## Η αναμονή σας

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Μόλις δημιουργηθεί το αρχείο σας, πηγαίνετε να καθίσετε στις κόκκινες καρέκλες μπροστά από τις νοσοκόμες, θα σας καλέσουν αμέσως μόλις έρθει η σειρά σας.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Εν τω μεταξύ, παρακαλώ μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Εάν ο πόνος αυξάνεται, επικοινωνήστε με τη νοσοκόμα που μπορεί να σας δώσει ένα αναλγητικό

### 3. Votre prise en charge avec l'IAO

### Η υποστήριξή σας με τη Νοσοκόμα

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Θα καθίσετε σε ένα ήσυχο δωμάτιο, όπου θα εξηγήσετε στον νοσηλευτή τον λόγο της επίσκεψής σας.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hospital.



Η νοσοκόμα θα σας ζητήσει να φορέσετε ένα βραχιόλι που να δείχνει το όνομά σας και το όνομά σας, να κρατάτε όλη την ώρα της διαμονής σας στο δωμάτιο έκτακτης ανάγκης ή στο νοσοκομείο.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hospital.



Για να διευκολυνθεί η εξέταση του γιατρού, η νοσοκόμα μπορεί να σας ζητήσει να ντυθεί με μια μπλούζα του νοσοκομείου.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Μόλις ερωτηθούν οι ερωτήσεις του νοσηλευτή, θα σας μεταφέρει σε μια περιοχή φροντίδας για να περιμένετε τον γιατρό.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Η οικογένειά σας δεν θα μπορεί να έρθει μαζί σας στην περιοχή φροντίδας, θα πρέπει να περιμένει στην αίθουσα.

## 4. La consultation médicale

## Η ιατρική συμβουλή



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Ένας φοιτητής ιατρικής θα έρθει να σας εξετάσει και να σας ζητήσει περισσότερες ερωτήσεις για να προωθήσετε την εξέτασή σας.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Ανάλογα με την κατάσταση της υγείας σας, ο γιατρός θα ζητήσει μερικές φορές προσοχή, όπως εξέταση αίματος, εξετάσεις όπως ραδιόφωνο ή σαρωτή ή μπορεί να σας ζητήσει να σας κρατήσω.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Μετά από μια εξέταση αίματος, χρειάζονται περίπου 1:30 ώρες για να επιτευχθεί το αποτέλεσμα.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Εάν ο γιατρός ζητήσει σάρωση, θα έχετε τη σάρωση την ημέρα (ή τη νύχτα), αλλά μερικές φορές υπάρχει μεγάλη σάρωση που γίνεται την ίδια ημέρα και η αναμονή μπορεί να διαρκέσει μερικές ώρες.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Σας ζητάμε να μην τρώτε ή να πίνετε μέχρι να σας δώσει ο γιατρός την άδειά του, ζητώντας μερικές φορές να μείνετε κενός στο στομάχι σας.